联合国 S/PV.4965



安全理事会

临时逐字记录

第五十九年

第四九六五次会议

2004 年 5 月 10 日星期一上午 10 时举行
纽约

主席：	阿克兰先生	（巴基斯坦）
成员：	阿尔及利亚	巴利先生
	安哥拉	卢卡斯先生
	贝宁	阿德奇先生
	巴西	萨登贝格先生
	智利	穆尼奥斯先生
	中国	王光亚先生
	法国	杜克洛先生
	德国	普洛伊格先生
	菲律宾	巴哈先生
	罗马尼亚	莫措克先生
	俄罗斯联邦	科努津先生
	西班牙	阿里亚斯先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	汤姆森先生
	美利坚合众国	霍利迪先生

议程项目

东帝汶局势

秘书长关于联合国东帝汶支助团的报告（S/2004/333）

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

04-34305 (C)



上午 10 时 20 分开会

表示慰问

主席（以英语发言）：在本次会议开始之际，我谨代表安全理事会对星期日发生在俄罗斯联邦车臣首都格罗兹尼、导致艾哈迈德·卡德罗夫总统和其他人死亡，许多人受伤的恐怖主义攻击事件表示愤慨。安理会最强烈地谴责这一恐怖主义行径。安理会成员向受害者及其家人、以及俄罗斯联邦政府表示同情和慰问。我谨代表安理会，请俄罗斯联邦代表向其政府和人民转达我们的同情和慰问之意。

通过议程

议程通过。

东帝汶局势

秘书长关于联合国东帝汶支助团的报告(S/2004/333)

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了澳大利亚、印度、印度尼西亚、爱尔兰、日本、马来西亚、新西兰、挪威、葡萄牙、新加坡和东帝汶代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，佩索阿·平托女士（东帝汶）在安理会议席就座；上述其他国家代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席（以英语发言）：我代表安理会，热烈欢迎高级部长兼部长会议主席团部长阿娜·佩索阿·平托女士。

根据安理会先前磋商中达成的谅解，并且在没有人反对的情况下，我认为安全理事会同意按照其暂行议事规则第 39 条，邀请秘书长东帝汶问题特别代表兼特派团团长卡姆莱什·夏尔马先生与会。

没有人反对，就这样决定。

我请姆莱什·夏尔马先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件 S/2004/333，其中载有秘书长关于联合国东帝汶支助团的报告。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长东帝汶问题特别代表兼特派团团长卡姆莱什·夏尔马先生的通报。

在请他发言前，我谨欢迎秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马先生来到安全理事会，因为我们都知道，他在这里有许多朋友。

夏尔马秘书长特别代表卓有成效地监督和管理了一次很复杂的行动，这一行动反应灵敏地调整并适应了当地不断变化的局势，并成功地开始了维持和平的重要创新行动，例如联合国在警务方面发挥行政作用，并向政府提供民事顾问。安全理事会在纽约得益于他的办公室提供的极其良好的资料和分析，使我们可密切注视东帝汶境内的事态发展，并作出必要的决定。

我们很荣幸地在本会议厅接待卡姆莱什·夏尔马先生，不过我们有点不高兴，因为我们知道，这将是我们欢迎他以他现有身份出席会议的最后一次机会，因此感到遗憾。

我要代表安理会成员，借此机会感谢秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马先生作出了贡献，并祝愿他今后一帆风顺。

我请夏尔马先生发言。

夏尔马先生（以英语发言）：主席先生，谢谢你十分友好的话。我对此十分感谢。我感到高兴的是，我们是在你主持下审议这一项目的。

主席先生，正如你所说，我荣幸地以秘书长东帝汶问题特别代表身份向安全理事会作最后一次发言。首先，我要感谢安理会成员，因为他们一直赞扬并鼓

励我们旨在协助东帝汶稳定和自力更生的努力。这是对联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）整个团队的巨大支持，而且我也要在此深切感谢东帝汶支助团在执行安理会任务方面作出了贡献和承诺。按照向安理会提出的提议，在联合国与新独立的东帝汶国家以维持和平特派团的形式结成的不寻常的联盟行将结束前，他们之中的一些人将在另一年的巩固阶段中继续作出这种贡献。我相信，如果安理会赞同这一提议，这个团队将在该阶段期间表现出必要的奉献精神，并向我的接任者提供我得到的同样的支持。

显而易见事实是，如果没有在信任该国领导人的基础上进行密切、建设性和持续不断的协商和交流意见，联合国特派团就无法显示出一贯的积极成果。我在这方面的经历是引人注目和令人鼓舞的，因此我要明确表明，我十分感谢东帝汶政府采取了合作和向前看的态度，并表现出共同努力的精神，这些都是我们努力的特点。我认为，他们是合作的典范。当然最重要的是，我要感谢夏纳纳·古斯芒总统、马里·阿尔卡蒂里总理以及弗朗西斯科·古特雷斯“卢-奥罗”国会议长以及拉莫斯-奥尔塔外交部长。两年来，我保持每星期与总理会晤的做法，并十分经常地与其他领导人会晤。他们随时都愿意接见我，并在进一步履行安理会赋予我们的任务方面提供充分的合作并提出建议。在履行复杂和雄心勃勃的任务时，不可避免地会出现顺利的情况和困难的情况。我们在就前进道路的谈判中相互理解彼此的任务。

尤其适当的是，我们例外地邀请了阿娜·佩索阿高级部长出席安理会本次会议，因为这将是关于目前任务的最后一次会议。毫无疑问，阿娜·佩索阿高级部长亲自出席会议，将使安理会受益匪浅，因此我要感谢她作出了努力，来参加今天的会议。

我满意地认识到一个事实：人们普遍将和平特派团参与东帝汶的工作描述为成功的行动。我本人则只将这些结果和成果视为令人鼓舞的。这并不是因为我对我们的参与持有任何保留，而是因为我从前半个世纪的经验中知道，要使成功获得巩固并持续下去，就必须表现出长期的不懈努力，并对民主和参与性治理的最高价值具有信念。十分常见情况是，本来似乎是成功的事例，后来却变了样。成功是一种溯及既往的判断，当我们回顾以往几十年，满意地看到打下了如此坚实的基础，并看到以如此坚定地坚持的法治和透明度和问责制为基础的积极、开明的政策方向，那么国家的成就就可被视为不可逆转，而且是政治阶级和人民的持久成就。

只有坚持不懈地努力，才能取得这种成果。为此，新生国家首先必须做到的是领导人要具备建设并尊重反映这些价值观的机构的献身精神。一个独立国家成立伊始，其领导人必须树立远大理想，在政治和管理行为及做法中倡导和推进原则。领导人的行为和做法，将要接受历史和后人的评判。对一个国家初期领导人所走的方向和所树立榜样的审视与评价始终是会很严格的，因为他们的榜样将接受时间的考验。

只有基础牢固，才能逐步完善国家管理和机构的质量。这是初期领导人所肩负的真正具有历史意义的责任，他们也应当以这种历史的眼光看待自己的行动和贡献，而不是随波逐流或依靠权宜之计。这意味着必须要用心保护政策的手段，而不仅仅是目的。我认为，这是对东帝汶第一批领导人的考验，为了当代和后人的长久福祉，他们是能够经受住这次考验的。

虽然明智的领导人是一个国家取得社会和政治上成功的一个主要因素，但同样重要的是，特别是在世界越来越相互依存和各国人民期望日渐高涨之时，外部世界、特别是邻国和经济条件较好的国家作为发展伙伴进行参与的质量和同情，也同样是至关重要的。东帝汶经历了历史的创伤，也是世界上最贫穷和社会指标最差的国家之一。我们希望东帝汶这一新生国家能够从外部世界的理解和支持中得到惠益。外部世界将帮助东帝汶走向稳定、逐步实现繁荣和提高东帝汶人民生活和选择的质量。我们必须面对这一挑战。没有经济增长和社会发展，就不会取得长远的政治和社会成果。

过去半年取得的相关主要发展，已反映在摆在安理会面前的报告（S/2004/333）中，因此，对涉及外部和内部安全以及对公共行政的支持方面的任务的各项主要内容，我将长话短说，大家无疑会感到松一口气。

国家警察，即东帝汶国家警察部队目前负责维持 13 个省的治安和总部大部分职责。正如报告指出的，我们对在 5 月 19 日午夜过后一分钟向东帝汶移交维持治安的行政责任具有信心。桑德拉·裴斯利警务专员的贡献，为我完成维持法制的制定的任务和将东帝汶国家警察部队发展成一支卓有成效的部队增添了力量。虽然安理会能够对东帝汶国家警察部队能力的发展感到相当满意，但建立专业性、非政治性、负有责任和反应迅速的警署，使之具备牢固的正直传统和服务社区的决心，却需要较长的时间。最近部长理事会批准了东帝汶国家警察部队组织法、内政部组织法和东帝汶国家警察部队纪律守则，就是这一方向上的重要的起步。我仍坚信，东帝汶政府一定会结合其他长期的双边和多边警察发展方案，有效地使用为东帝汶支助团巩固阶段所建议的 157 名警官。

东帝汶支助团的军事组成部分在继续根据安全理事会第 1473（2003）号决议所核准的订正时间表进行缩编。在东帝汶支助团过去两年期间，军事组成部分的存在，一直是促进稳定和巩固依然脆弱的和平的因素。我谨借此机会郑重表示我对三任部队司令威奈·帕迪亚古将军、陈福金将军和海尔丁·马特·尤素夫将军的赞赏。他们对自己使命的献身精神、他们指挥东帝汶支助团军事组成部分的能力以及给我提供的建议和帮助，给了我巨大的力量。

我谨借此机会提请安理会注意东帝汶支助团工程人员在维持东帝汶道路系统的重要动脉方面所做的非常有益和必要的工作，我前面也提到了这一点。对这一任务如果没有持续的国际支助，东帝汶全国对东帝汶支助团走后的安全挑战迅速作出反应的能力就会迅速消失，同时也会对持续的经济发展带来一系列的挑战，并有可能使重要的社会职能瓦解。双边和多边援助在应付这一挑战方面的作用非常重要。

印度尼西亚和东帝汶找出解决移交问题、特别是同难民和陆地边界划定相关的问题的努力，安理会面前的报告已详细述及。对于在我履行属于东帝汶支助团任务一部分的帮助解决移交问题这一任务期间，印度尼西亚领导人随叫随到和给予鼓励，我在此郑重地表示赞赏。预期在东帝汶以独立国家出现的最初两年里，要发展双边的关系，不是所有的方面都能如意地迅速得到解决。但我认为，在很多方面确已取得了很大的进展，建立并运用了建设性合作的结构，两国最高层发出的政治信息有利于建设一种没有历史包袱的友好、友善与合作的关系。我们可以对这一关系的未来发展寄予很高的期望。

尽管尚未得到证实，但仍不断收到关于东帝汶内外犯罪分子、其中很多是武装犯罪分子的报道。然而，印度尼西亚承诺要对这些分子实行控制,令人鼓舞，东帝汶在继续努力加强其安全机构应付这些犯罪分子的能力，包括通过建立在农村地区执行任务的东帝汶国家警察部队快速部署部队,也同样令人鼓舞。东帝汶支助团将继续同东帝汶政府合作,以建设国家警察特种部队的能力,包括在巩固阶段训练快速部署部队。

通过其机构和能力建设活动，东帝汶支助团为东帝汶国家机构的自立和政治稳定作出了重大贡献，包括通过指导和训练东帝汶对应机构，协助筹建法律框架，使有关的规定和条例正式化，以及使运作程序体制化等等。

经安全理事会第 1410（2002）号决议核可的这一创新的、开拓性的试验显示，对人员和机构能力发展的要求比原先设想的高得多，需要在 2004 年 5 月之后保留极为重要的顾问职位。一项确保可持续性的强有力的撤出战略将是东帝汶支助团巩固阶段中的重大挑战。同样，通过东帝汶支助团重罪方案提供的援助极为重要地加强了安理会的承诺：即犯下此类罪行的人将被绳之以法。该方案还有助于加强帝汶人在司法部门的能力。

一个健全的、行使职责的东帝汶司法机构对民主机构全面行使职责至关重要，从而对确保善政至关重

要。因此，招聘国际法官以填补目前的空白将得到优先重视。然而，只有通过双边和多边发展伙伴的直接支持，才能够实现司法机构可持续性。这不仅是当务之急，而且还是亟需的长期战略。

社会和平、安全及稳定当然是在施政和经济发展领域获得持续成果的先决条件。加强施政中的透明度与问责制为政治文化提供了一个健康的基调，并且还有助于更好地、更有效地利用外来援助。除了检察长办公室外，政府还通过监察员办公室和这方面的法案及讲习班表明了对这些原则的承诺。同样，为了支持各项国家方案，加强更广泛联合国系统内的机构、基金和方案、各国际金融机构以及各双边行动者和民间社会之间的合作，将有助于采取一种全面的方法。在这一方面，我要再次感谢秘书长副特别代表兼驻地协调员长谷川祐弘给予我的大力支持。

强烈地认识到必须使东帝汶支助团缩编工作顺利进行，我们及时地设立了一个委员会，以确保具备向政府进行适当移交的所有条件，或者是处置财产的其他可适用方法。自我上次于 2003 年 10 月在安理会上发言以来，在东帝汶支助团有条不紊的缩编方面取得了重大进展。维和部队、联合国警察部队以及大部分文职人员最终返回的筹划工作达到了高级阶段，最后由现在拟议的较小规模的后续支助团的筹划工作所取代。然而，大部分早期的工作仍然重要。在苏艾和乌库西长期驻留的维和部队已撤走，这些地点的联合国和特遣队拥有的设备财产大部分已收回或捐赠给东帝汶政府。

根据我们的在可能的情况下将正常运转的设施交还给政府的政策，于 2003 年 12 月将在苏艾——前西区总部——的两个联合国拥有的实施以及配备所有医疗设备的维和部队前方手术队医院捐赠给了东帝汶政府。东帝汶政府必须应对满足运作要求的挑战。在清理结束期间，环境的考虑受到尊重。

在进行联合国警察部队削减和逐步将维持治安的职责移交给东帝汶国家警察的同时，还捐赠了在各警察局联合国拥有的设备。东帝汶支助团继续为各警察分局提供重要的电话服务（因为东帝汶电信局不能为它们提供这种服务），并且在省一级提供警察甚高频电台网的充分运作。看来，如果不在地方能力方面取得某种重大发展，东帝汶支助团除了不得不继续提供这种支助直到拟议的后续支助团时期外，别无他择。

我高兴地报告，国家工作人员缩编工作没有给我们造成任何大问题，主要是因为行政司、尤其是其菲利普·库珀司长努力改进他们的工作技能，并且颁发证书以承认他们在受雇于联合国期间获得的经验。举办了有关软件程序——Word、Excel、Access、Power Point——计算机硬件、网站设计、英语和葡萄牙语语言培训、办公室行政管理，小企业发展、书写建议、正式文件以及建立合作社与小额金融服务等培训班。

这些主动行动得到国家工作人员的赞赏。联合国合办工作人员养恤基金（养恤基金）在国家工作人员合同到期一个月之内发还其养恤金缴款，这也有助于提高这些工作人员士气。维持和平部扩大的、新的维和任务吸收了大部分寻求继续受雇于联合国的国际工作人员。

在结束发言之前，让我向秘书处、特别是让-马里·盖埃诺、赫迪·阿纳比、朱利安·哈斯顿与协助我们在当地工作的高效率的主管干事及其在维持和平部其他专门机构和秘书处其他部门的同事们表示衷心感谢。他们随叫随到、提供指导与坚定支持，这些都给我留下深刻的印象。

主席（*以英语发言*）：我要在请各位发言之前说，根据安理会成员达成的谅解，我要提醒所有发言者将其发言限于不超过五分钟，以便使安理会能够迅速地开展其工作。请发言比较长的代表团散发书面的发言稿全文，并且在安理会会议厅向安理会发言时宣读缩短的发言稿。

科努津先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：主席先生，我们感谢你代表安全理事会就我国受到的恐怖主义袭击而向俄罗斯表示的声援。我将把你的同情之词转达给俄罗斯联邦以及这一悲剧的所有受害者。

本组织是在一次给人类带来难以陈述的悲痛的最残酷和毁灭性的战争之后立即成立的。数以百万的人死亡，我国也受到了巨大的生命损失。昨天是 5 月 9 日，一个对俄罗斯以及苏联各国人民来说神圣的一天。在这伟大的卫国战争胜利纪念之际，当反希特勒联盟的各国以及所有善意的人们纪念第二次世界大战结束的时候，在俄罗斯联邦的车臣共和国犯下了一次可怕的恐怖主义行为。在格罗兹尼，就在纪念粉碎法西斯主义的庆祝活动中，一次恐怖主义爆炸致使合法当选的车臣总统艾哈迈德·卡德罗夫死亡。

这一罪行是在车臣共和国逐渐加强其恢复和平的生活方式的努力时犯下的。难民正在返回家园，经济正在恢复，而政治活动正在扩大。正是共和国局势的正常化引起了恐怖主义分子的愤怒，他们被对全人类的仇恨蒙住双眼，注定被淹没。今天，在车臣的每一座清真寺，人们都正在为这一恐怖主义行为的受害者祈祷，并诅咒杀人者。

恐怖主义的血迹可以在全世界看到：俄罗斯、美国、印度尼西亚、西班牙、沙特阿拉伯和中东。只有我们一道努力并组成国际反恐怖主义联盟的统一战线，才能对付国际恐怖主义这一 21 世纪的瘟疫。俄罗斯将参加这一斗争。胜利将属于我们。

我国代表团针对格罗兹尼的恐怖主义袭击而草拟了一份主席声明草案。主席先生，我可否请你在本次会议后举行磋商审议该草案？

我现在谈到安全理事会今天议程上的项目。我们感谢秘书长关于东帝汶的报告，其中载有关于该国事态发展的详细情况。我们认为，它准确地反映出东帝汶的成就以及面临的主要问题。我们同意报告有关需要把联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)的任期在 5 月 20 日之后再延长 12 个月作为巩固阶段、但缩小规模并且修改任务规定的结论。我们支持秘书长有关任期经过延长的东帝汶支助团的范围，包括成立一支由 125 名警察组成的国际反应部队的新建议。

我们感谢巴西根据秘书长的建议草拟了一份决议草案,准备以建设性的方式参与通过这份决议草案。

我们欢迎东帝汶的进一步稳定，赞扬东帝汶当局在建立基本的国家体制方面的成功。我们注意到在立法方面取得的进展，以期通过几项重要的法律和条例，它们涉及到各个公共机构的活动、决定地方选举的程序并制约该国社会和政治生活各个方面。我们期望，东帝汶将很快通过关于国家警察和国防的关键法律，这对建立一支真正独立的部队以为该国提供内部和外部安全来说是重要的。

我们欢迎国家选举委员会的成立，它面临的第一个考验将是在为今年最后一个季度中的地方选举做准备。我们赞成这种看法，即外部援助对选举的成功举行是必要的，我们敦促捐助国社会向东帝汶提供它为这种选举的准备和举行所需要的支持。

我们欢迎东帝汶和印度尼西亚关系的持续发展。两国表示要建立真正睦邻友好和互利的关系，这给人们带来了希望：即将很快解决未决的问题，包括划界和监测共同边界的重要问题。东帝汶的经济发展还将受益于同澳大利亚举行的有关开发和分配水下石油资源的双边会谈的积极进展。

最后，我感谢秘书长东帝汶问题特别代表卡姆莱什·夏尔马先生以及全体东帝汶支助团工作人员为该岛屿上问题的解决所作的真正贡献。

卢卡斯先生（安哥拉）（*以英语发言*）：首先，我向俄罗斯政府以及昨天在车臣的格罗兹尼发生的恐怖主义炸弹袭击的受害者家属表达安哥拉代表团的悼唁。

我们感谢召开本次有关东帝汶局势的会议。我们欢迎并感谢秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马先生介绍了关于联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)活动的报告。

我们欢迎东帝汶国务部长兼部长会议主席团成员阿娜·佩索阿·平托夫人。我们还对巴西代表将代表讲葡萄牙语国家共同体所作的发言表示同意。

我们对陈述了东帝汶人民在如此短的时间内建设自己国家的杰出成就的报告内容感到满意。我们认

为,这些成就为国际社会进一步介入东帝汶并与之合作奠定了牢固的基础。我国代表团重申安哥拉对东帝汶人民以及国际社会确定的建立一个基于法治、尊重人权和民主价值的真正自给自足的国家的目标的承诺。

秘书长的报告提到了东帝汶政府最近为巩固东帝汶国所采取的重要步骤。看到其产生的结构影响，我们认为，在准备初次选举和与之相关的立法改革方面采取的步骤，为像高级国防和安全委员会、内政部和国家警察这种重要的公共机构通过立法，处理在1999 年犯下的严重罪行以及继续加强政治和公共行政机构，都是至关重要的。东帝汶已经达到了引人注目的地步，东帝汶人每天都在掌握自己的事务中承担起更多的责任，我们对该国此时的非常积极的建国发展感到鼓舞。

东帝汶在过去两年里所取得的政治和制度进展相当可观；它显示出东帝汶人民及其领导的伟大智慧。我们赞赏地注意到东帝汶的安全局势日趋稳定。我们完全赞同政府对其处理内部和外部安全挑战的有限能力的分析。我们还同意秘书长在其报告(S/2004/333)中所强调的结论，即东帝汶需要得到更多的国际社会援助，以便保证其行政机构、法治及其领土主权的巩固和长期持续性。

新建立起的制度，主要是公共行政管理、司法部门和国家警察，依然脆弱。我们认为东帝汶将需要联合国和整个国际社会的继续支持。联合国东帝汶支助团的继续存在将使东帝汶人民充满信心，并有助于维护安全和稳定。

我国代表团承认，现在是东帝汶历史的关键时刻，国际社会应该准备在相当一段时间内继续其为东帝汶所作的种种努力，在这样做时要确保东帝汶建设和平进程可持续性的最佳可能条件。

我国代表团支持秘书长报告中有关联合国东帝汶支助团的作用、编制和形式的各项建议以及有关主要国家支助方案方面的建议。我们认为，联合国东帝汶支助团经修订的多职能授权一旦充分实施将使国家机构运作更佳，保证建立法治、促进更好的安全和稳定以及确保一个自立的东帝汶。我国代表团支持将联合国东帝汶支助团的任务期限再延长一年的巩固期，并认为对联合国特派团的进一步存在问题的决定应在适当时机和根据实际情况作出。

东帝汶与其邻国，特别是同印度尼西亚和澳大利亚之间的关系是该国局势的一个重要因素。我们赞扬这两个主要国家对东帝汶未来、对他们就相互关心的问题，特别是就划界和管理共同边界的问题所开展的建设性对话所作的承诺。我国代表团鼓励双边捐助方继续为巩固东帝汶的和平和发展提供及时和适当的援助。

最后我们赞赏秘书长东帝汶问题特别代表卡姆莱什·夏尔马先生和联合国东帝汶支助团所发挥的作用，我们重申，我们相信东帝汶人民将建立一个稳定、繁荣和民主的社会。

杜克洛先生(法国)(*以法语发言*):我也愿感谢卡姆莱什·夏尔马先生所作的通报；我们对他将离开他的职位而感到遗憾。

爱尔兰常驻代表将代表欧洲联盟发言，我国代表团完全赞成该发言。

主席先生，你要求我们尽可能简短，因此我将不会重复在我之前发言代表所作的分析，他们的分析反映了在东帝汶已经取得重大进展和这些进展需要得到巩固的事实。这里请允许我指出，我们认为必须认真考虑制止 1999 年所犯严重罪行的人们有罪不罚的现象。

我们从分析中得到两点结论。第一，法国支持将联合国东帝汶支助团的任务期限延长一年，但授权有所变动并缩编人员。第二，我们认为，现在非常重要的是，联合国支助团的撤出战略必须获得成功；我们应该尽力提前界定号该撤出战略。下一份决议必须包括一些内容：为部队撤出确定期限；将授权中心转向对东帝汶当局的援助，使他们能够开展改革；建立在年底审查人员编制的制度；以及加强国际社会行动的

协调，以便确保向过渡和发展伙伴的顺利过渡，这些伙伴包括相关的联合国机构、国际金融机构和双边伙伴等。

汤姆森先生(联合王国)(以英语发言):首先我要表示我国代表团同其他代表一样对格罗兹尼的生命损失感到悲痛。

关于我们议程上的项目，我特别愿欢迎高级部长阿娜·佩索阿·平托今天的出席。我们期待听取她的观点。我认为她尽力安排出席今天的会议不仅是表示承认联合国东帝汶支助团已进入新的阶段，而且是承认卡姆莱什·夏尔马在过去两年同东帝汶政府和人民的密切合作中所取得的一切成绩。我们感谢他所作的一切。

我还愿表示我国代表团赞成爱尔兰在本次辩论稍晚代表欧洲联盟所作的发言。

我们认为，秘书长十分令人信服地说明了为什么要将联合国东帝汶支助团的任务期限再延长一年的巩固期。必须确保国际社会的投资和东帝汶人民及政府所取得的成绩不会遭到破坏。我们期待着在本周就一项决议草案开展谈判，延长编制缩减和修订后反映出连贯性的撤出战略的授权的联合国东帝汶支助团的任务期限。我们高兴地看到，有关后续特派团的安全组成部分方面的分析已经得到令所有有关各方感到满意的解决。我们感谢维持和平行动部在这方面做得努力。

秘书长的报告（S/2004/333）明确指出已经取得进展和依然需要国际社会支持的方面。这里我不愿详细论述，但显然，顺利建立东帝汶的管理能力对于联合国东帝汶支助团的顺利缩编是必要的。我们欢迎对主要公共机构的加强，特别是通过颁布公务员制度法令和关于总统办公室的组织法律。我们赞赏为明年下半年举行选举而采取的积极步骤，包括建立全国选举委员会和确定开展选举的法律框架。

联合王国特别希望看到取得进一步进展的领域包括建立诸如国防法令和监狱立法等方面的必要法律和制度框架、澄清东帝汶警察和武装力量的作用和职责以及改进司法行动。

最后，我们欢迎印度尼西亚和东帝汶继续进行建设性合作。我们希望这将有助于早日解决各种悬而未决的问题，包括就陆地边界和依法惩处 1999 年所犯严重罪行负责者问题达成协议。就后者而言，重罪股应该继续进行工作。

巴利先生（阿尔及利亚）（以法语发言）：首先，我要在可怕恐怖主义袭击造成俄罗斯联邦车臣共和国总统艾哈迈德·卡德洛夫先生和其他人丧生后向俄罗斯代表团表示衷心哀悼和同情。

我接着要感谢卡姆莱什·夏尔马大使作有关东帝汶形势的出色简报，并就他及其工作人员在该国取得的成就向他表示祝贺。最后，我愿对阿娜·佩索阿·平托女士的与会表示欢迎。

我们注意到，由于东帝汶政府和人民的努力，以及联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)的宝贵协助，东帝汶近几个月来在安全和经济社会发展方面取得重大进展。然而，为了更好地确保民主和正义，加强国内外安全和边界管制，还有一些挑战尚待克服。这些都是年轻的东帝汶共和国建设和平进程面临的重大挑战，我们相信，他们将成功克服这些挑战。

从这个角度看，即将在各个村庄组织的选举——东帝汶的第一次选举——是这个年轻共和国面临的重大考验。选举筹备过程中采取的各项重要措施都十分及时和恰当，因为这些措施将使我们能够为该国的选举进程奠定基础，并将为首次全国大选的成功创造条件。我国代表团对此表示完全欢迎。

东帝汶同其邻国发展关系将给这个年轻的共和国带来经济利益，从政治和安全角度看也会有所收益。在这方面，我们欢迎东帝汶同印度尼西亚继续改善关系，两国领导人的远见卓识使两国改善关系成为可能。我们希望双方不久就其划分陆地边界问题达成协议，因为这个问题对两国的安全十分重要。双方都愿意建立睦邻关系，我们因此可以希望，他们将迅速

解决悬而未决问题，因为我们认为改善双边关系会大大促进东帝汶巩固稳定与安全。

同样，我们也希望东帝汶同澳大利亚就海洋边界问题的谈判取得进展，并不久达成协议，因为这个问题对开采帝汶海矿物资源十分重要，无疑将给东帝汶民主共和国的经济带来好处。

正如秘书长报告（S/2004/333）指出的那样，司法和警察培训工作有所拖延。虽然维持治安责任将于5月19日移交给东帝汶国家警察——我们对此表示欢迎——但我们认为，继续支持培训国家警察仍十分必要，因为建立公共行政和加强国内外安全能力都是东帝汶独立和政治稳定的重要因素。东帝汶支助团在培训东帝汶警察方面所做的工作取得了非常积极的结果：我们因此认为，这项工作应该在巩固阶段继续进行下去。

维持外部安全也需要东帝汶支助团继续驻留，以便对安全局势的事态发展采取后续行动，并支持划界活动。我们认为，秘书长这方面的各项建议十分合理，应该得到支持。

东帝汶今后一段时间仍将需要国际社会的财政支持。联合国各基金和方案、国际金融机构和多边双边捐助者必须继续给予慷慨支持，以便该国得以实现其国家发展计划的各项目标。

最后，我们支持秘书长关于把东帝汶支助团任期延长一年作为巩固期的建议。

普洛伊格先生（德国）（*以英语发言*）：首先，让我向俄罗斯代表团表明，我们谴责格罗兹尼发生的恐怖主义爆炸袭击，并向俄罗斯联邦政府、向各位受害者和遗属表示同情和哀悼。

我国代表团感谢秘书长东帝汶问题特别代表卡姆莱什·夏尔马大使的全面简报和秘书长4月29日关于东帝汶局势的报告（S/2004/333）。在这方面，我要对高级部长阿娜·佩索阿·平托参加安理会本次会议表示欢迎。我还要表明，德国赞同爱尔兰代表稍后代表欧洲联盟所作的发言。

德国赞扬东帝汶人民和政府以及联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）取得的巨大进展。秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马应该特别受到我们的赞扬。我们对东帝汶和印度尼西亚两国关系突出体现的出色沟通和善意表示欢迎。东帝汶可以恰如其分地被称作成功的建国实例和真正榜样。过去五年来，各有关方面都不断取得了重大进展。

虽然安全局势总的来说十分安宁和平静，但仍然存在一些缺陷。帝汶警察部队——即东帝汶国家警察——仍存在若干体制弱点。有关武装团伙存在的报告仍令人关切。不幸的是，我们必须承认，帝汶本地安全能力的发展仍处于初级阶段。我们还必须承认，帝汶政府担心国际安全人员过早撤离会导致局势恶化。东帝汶支助团必须在巩固阶段保持一些安全留守人员，以便支持东帝汶维持其安全和稳定的能力。我们必须确保迄今取得的进展不付诸东流。因此，我国支持秘书长关于延长东帝汶支助团、包括其军事成分任务期限的建议。

东帝汶同印度尼西亚关系的发展仍受益于最高政治层的合作承诺。但是，正如秘书长报告指出的那样，仍存在一些问题。因此，我们要求双方最后落实边界协定，做出边界管理安排——包括在合作与安全以及规范经济活动方面的安排——并解决依法惩处 1999 年所犯严重罪行负责者和难民回返等其他悬而未决问题。虽然已经做出相当大的努力，但 1999 年与家人离散的 300 名帝汶儿童的案件仍然没有解决，这些案件仍然需要受到重视。在这些方面取得进展是东帝汶实现国内外安全的关键。

民族和解是顺利立国的关键因素。因此，我们还赞赏东帝汶支助团在其授权另外两个领域所开展的工作：第一，支持公共行政和司法体系，支持在严重罪行领域伸张正义；以及第二，支持发展执法能力。

我们支持秘书长关于延续该特派团的建议。预计将组成一个 58 人文职顾问特派团，该特派团将帮助东帝汶在发展关键技能和能力方面跨越自给自足的关键门槛，与此同时，保证执行各项基本任务。

国际社会在东帝汶开展维持和平活动，为取得进展提供了机会。帝汶人民和国际社会有理由为已经取得的卓越成就感到自豪。我们要求东帝汶和印度尼西亚政府利用这个机会，在东帝汶支助团最后结束之前解决各项悬而未决的问题。我们高度支持和建议东帝汶支助团根据双方提出的要求，在这方面提供协助。

有充分理由相信，如果进一步做出联合努力，将使帝汶人民能够实现建立真正自给自足国家的目标，他们以极大的毅力一直在追寻这个目标。国际社会应该继续承诺促进实现这项目标。

王光亚先生（中国）：中方要对 9 日发生在俄罗斯车臣的恐怖主义爆炸予以强烈谴责，并对罹难者表示哀悼，对死难者家属及受伤人员表示慰问。

我首先感谢秘书长就联合国东帝汶支助团工作提交的报告，并欢迎夏尔马先生的补充通报。

再过几天，东帝汶人民将迎来独立两周年的喜庆日子。我们欣慰地看到，东帝汶人民在国际社会的帮助下，通过自己创造性的劳动在国家建设各个领域取得了重要进展。东帝汶政府已有效行使国家管理职能，东社会经济发展迈出了可喜的第一步，与邻国的关系得到不断改善和发展。东帝汶人民完全有理由对自己取得的伟大成就感到自豪。

当前，东政府正积极筹备全国性地方选举，并进一步完善公务员、司法、执法体系建设。我们相信这些举措对东帝汶未来发展将产生积极影响。

诚然，作为一个新生国家，东帝汶在实现国家稳定、经济建设、社会发展等领域仍面临不少挑战。东帝汶政府职能有待进一步加强，基础设施建设、选举筹备工作等正面临财政困难，帝力以外地区的行政、司法能力仍比较薄弱。为早日实现社会全面稳定、经济可持续发展，东帝汶政府和人民还需要做出更大的努力，而国际社会的持续支持亦不可或缺。

我们赞赏联东支助团在东帝汶的发展与建设过程中所发挥的积极作用，赞同秘书长关于延期支助团并适当调整其规模和授权的建议，希望安理会早日就此通过决议。

我们呼吁国际社会继续为东帝汶的发展提供各种帮助。中方也将一如既往支持和参与东帝汶的经济重建。我们相信，东帝汶人民今后一定能够在建设自己国家的事业中取得更大的成就。

穆尼奥斯先生（智利）（以西班牙语发言）：首先，请允许我与大家一道，对格罗兹尼发生恐怖攻击行动、俄罗斯联邦车臣共和国总统艾哈迈德·卡德罗夫以及若干其他罹难者在恐怖事件中丧生表示哀悼。我们准备参与拟定一项安理会主席声明。

我们欢迎秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马先生及其团队提出东帝汶局势通报，欢迎他们出色地开展工作。我们还欢迎高级部长兼东帝汶部长理事会主席团成员阿娜·佩索阿·平托女士到会。

智利支持秘书长关于开展一个巩固时期、将目前的联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）任期再延长 12 个月的提议，我们认为，提议的授权是恰当的。

关于报告提到的第一个问题，我们完全同意，在司法体系和行政结构方面提供援助对于政治生存和稳定至关重要。在司法方面出现了很长的延误，在人权领域和相关方面出现了各种不足之处，我们对此感到关切，我们同意，在这个方面需要提高能力。

关于第二个方面，也就是加强该国执法能力、尤其是通过培训警察提高执法能力问题，我们同意，东帝汶支助团和国际社会必须继续促进和支持东帝汶国家警察部队培训进程。该国 3 021 名警察部队成员已经在该国所有地区执行任务，我们对此尤其表示欢迎。我们重申快速干预部队的重要职能，现在已经取得适当能力，我们对此感到欣慰。此外，我们认为必须继续为边界巡逻部队提供培训。虽然已经取得进展，我们仍然认为，国家警察部队必须继续进行培训。

关于第三个问题，也就是维持治安问题，我们同意，这是实现东帝汶稳定的关键因素。值得庆幸的是，该国局势相当平和，这是千真万确的，但我们必须铭

记所有因素，不得忽视任何可能引起不稳定局面的来源。因此，我们认为，秘书长的提议是恰当的，是合理的。

在东帝汶取得进展和实现真正稳定的另一项重要因素是可持续经济发展。在这方面，我们希望在开发该国矿物资源方面取得更大的进展。我们还特别指出世界银行和亚洲开发银行为建设农村发电站、建设学校、改进公路以及重建市场和保健体系而资助的各种方案。

东帝汶与印度尼西亚进行了出色的合作，达成了各种政治协议，我们对此感到高兴。我们希望，不久之后，它们将就陆地边界取得协议，并且找到办法，解决难民问题，尤其是解决关于应对严重罪行负责者的问题，从而将这些人绳之以法。

我们还认识到，其他区域行为者和国际社会各捐助者在这个年轻国家开展了出色的工作，进行了各种努力。

在人权领域，我们珍惜东帝汶支助团提供的援助，揭露 1999 年期间所犯的罪行，而且我们承认需要再继续果断支持此进程一年。这方面，我们尤其欢迎接收真相与和解委员会所做的工作。我们感兴趣地期待该委员会今年 10 月发表委员会最后报告及建议。

最后我们重申，东帝汶支助团需要延长一年，缩小编制，修改任务。我们希望安理会成员能就此达成协定，支持东帝汶的发展与稳定。

霍利迪先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：我们也向格罗兹尼恐怖行动受害者表示哀悼、同情，并为他们祈祷。卡德罗夫总统等人在这次悲剧中遇害。我们期待就此拟定一份主席声明。

我欢迎高级部长阿纳·佩索阿前来纽约。我们也感谢夏尔马大使今天所作的介绍和他身为秘书长特别代表领导联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团)所作的出色工作。夏尔马先生坚持不懈地努力促进东帝汶政治与经济发展，将对这一新生国家产生持久的影响。

一如我们 2 月指出，我们赞同秘书长的意见，即东帝汶支助团的任务期限应当延长，以巩固支助团在过去两年已取得的成就。我们感谢秘书处修改支助团延期后的结构。虽然我们承认，目前延长东帝汶支助团能加强东帝汶稳定，但我们认为，这次维持和平行动最迟应在 2005 年 5 月结束，届时东帝汶政府将对本国安全恢复行使全部责任，同时继续得到联合国系统其他部门以及国际社会其他成员支助。

东帝汶政府和人民已经在自足领域取得长足进展。我们希望，在国际捐助界、联合国机构和东帝汶支助团的进一步协助下，帝汶人能提高公共行政管理能力，发展有力的安全机构，建立有力的司法传统，突出人权与法治。鉴于目前东帝汶公共行政管理能力有限，我们同意，由东帝汶支助团进一步支助，提供文职顾问，对发展独立和有效的民政管理是必要的。我们预计，2005 年 5 月后的任何援助将通过正常的双边和多边捐助提供。

我们感到鼓舞地了解到，自秘书长最近报告(S/2004/333）发表以来，东帝汶政府已经采取行动，为帝汶警察颁布了一套组织法和纪律条例，为帝汶国防部队颁布了一套组织法。正如我们 2 月指出，东帝汶政府应当努力培植尊重法治，上述行动使政府更接近这一目标。我们期待了解有关帝汶警察和国防部队发展的新情况，我们请秘书长特别代表向我们及时报告政府规定帝汶安全部队各自作用与责任的任何新立法和条例。

我们赞扬双边捐助者以警察培训方式向东帝汶提供重要援助。2005 年 5 月东帝汶支助团结束后，我们希望这些和其他双边捐助者继续提供可能需要的任何培训和援助。

我们赞扬重罪组的工作，并且强调重罪组在解决追究 1999 年在东帝汶所犯严重践踏人权和其他罪行责任问题方面的有益作用。和东帝汶支助团内其他部门一样，我们认为，重罪组应当严格遵守完成战略，最迟在 2004 年 11 月完成调查，以便在 2005 年 5 月底前完成一切审判工作。秘书长在报告中指出，重罪

组应当集中资源，以便及时完成审判和上诉诉讼。我们敦促各国同重罪组充分合作。为了给所有被践踏人权的受害者伸张正义，国际社会和联合国应当考虑建立一个国际真相委员会，解决各种悬案，做到有罪必罚，最终实现东帝汶和解。

我们期待与安理会同事们一起拟定一份决议草案，延长东帝汶支助团任务期限。我们希望能在本周内完成这项工作。

巴哈先生（菲律宾）（*以英语发言*）：我们和同事们一起，就格罗兹尼恐怖主义悲剧，向俄罗斯政府和受害者表示同情与哀悼。

我们感谢卡姆莱什·夏尔马先生的全面通报。

东帝汶正处在关键时刻。在国际社会的帮助下，人民建国努力已经取得很大成就。但是仍有许多工作要做。说到底，国家建设需要时间、精力与承诺，才能有结果。随着联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）任务 5 月 20 日结束，这是我们最关心的问题。

秘书长的报告（S/2004/333）为我们制定东帝汶支助团的新任务，提供了重要的考虑因素。报告称，报告所述期间，东帝汶和平与安全局势基本上“平静和安宁”（第 45 段）。报告建议保持一个军事部分，以应付东帝汶安全机构无能力应付的异常情况，采取预防行动，加强公共秩序，协助为那里的联合国房舍和人员提供安全。根据这些理由，我国代表团充分支持秘书长建议将东帝汶支助团任务期限延长一年，作为巩固阶段。

菲律宾赞成巩固阶段东帝汶支助团的三大作用：支助东帝汶公共行政和司法；支助执法工作的发展；支持东帝汶的安全与稳定。作为东帝汶支助团派遣国之一，我国准备为巩固阶段需要东帝汶支助团支助的领域提供支助。

东帝汶当局和人民一贯愿意在建国努力中履行自己的责任，尽管他们的能力非常有限。高级部长阿纳·佩索阿出席安理会本次会议，进一步体现了这种承诺。我国代表团相信，根据秘书长的计划延长东帝汶支助团任务期限，将大大有助于东帝汶进一步实现自给自足，确保该国可持续和平与稳定。然而，我国代表团在乐观的同时，对局势也有现实的评估，既是在作为巩固阶段，东帝汶支助团再延长一年之后，许多领域将仍然需要进一步支持和援助。

因此，我国代表团特别赞赏并且提请注意报告中有关 2005 年 5 月后仍将存在的需求问题的十分前瞻性内容。现在或许应当考虑到，东帝汶和平如同其他任何国家和平一样，以社会和经济的公正发展为前提。虽然 5 月 15 日帝力发展伙伴会议可能带来某些捐助者援助，但是应当靠东帝汶本身的自然资源与工业增产增收，推动东帝汶发展。

如果最终不能够实现或者维持东帝汶自给自足，东帝汶支助团和国际社会为结束冲突和东帝汶建国所作的一切努力及其成果都将付诸东流。东帝汶近邻及该地区其他国家包括菲律宾，应当准备再接再厉，向东帝汶提供适当的支助，不仅维护，并且扩大东帝汶的和平红利。

东帝汶伙伴在该国长期发展和整个地区的稳定方面所起的重要作用是十分关键的。在我们审议那里的局势时，我们也许应该注意到，从中汲取的一些经验教训已经而且能够适用于联合国的其他行动。联合国的参与以及那里的区域领导之所以取得了成功是由于得到了广泛的国内支持。联合国努力的重点放在争取印度尼西亚的合作方面，侧重于劝说而且强调实地的现实情况。

东帝汶的经验是说明安理会、秘书长和东盟、澳大利亚与日本领导的区域各方以及整个国际社会合并行动的最好例子之一。我们赞赏夏尔马大使在这方面发挥的作用。随着安全理事会介入程度的降低，联合国系统其他机构将需要承担确保东帝汶冲突后复苏取得成功的挑战。

阿德奇先生（贝宁）（*以法语发言*）：首先，我要向俄罗斯联邦政府表示慰问。我们谴责 5 月 9 日在格罗兹尼发生的恐怖主义行为，我们向受害者家属表示同情。

我们还要在这里欢迎东帝汶国务部长安娜•佩索阿•平托女士。

与先前的发言者一样，我们感谢秘书长提出的最近一份关于东帝汶局势的报告（S/2004/333）。我们还要感谢他的特别代表卡姆莱什•夏尔马先生所作的出色情况介绍和他本人的陈述。在听取了他的发言并阅读了报告后，我们要表示欢迎东帝汶政府和人民在建立民主体制和建立一个能够自立国家的结构方面不断取得的进展。我们欢迎国民议会通过《总统办公室组织法》，它开辟了设立两个新的宪法机构——国防和安全高级理事会以及国务会议的作用。

东帝汶国家警察最近取得的进展是今后将警察权力转交给帝汶政府方面的一个良好预兆，尽管面前存在缺乏能力和现有资源的问题。有关警察的文书应得到迅速通过，以便设立一个共和机构，确保法制和所有公民的自由。此外，有关各方还必须特别重视避免过度使用武力以及确保人权得到进一步尊重的努力。

此外，我们欢迎安全局势的改善以及联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)在转移权责方面所做的工作。我们完全支持改变东帝汶支助团的组成，以便处理所确定的这方面问题。我们认为，这将使东帝汶最终能够承担起确保该国各地安全与稳定的充分责任。

东帝汶政府对这一主权职能的掌控也将取决于是否能与邻国保持良好的关系，这意味着处理最后的划界、帝汶西部地区难民的返乡以及建立海洋跨越点等许多悬而未决的问题。因此，我们敦促东帝汶、印度尼西亚和澳大利亚加强它们的合作，在这些问题方面取得进展。

关于公共行政和司法，我们欢迎通过一项关于设立人权和司法监察员办公室的努力。鉴于该办机构将在监测尊重人权方面发挥关键作用，因此，国际社会必须为它的设立而向东帝汶提供进一步支持。与秘书长一样，我们强调，需要继续努力消除有罪不罚现象，促进民族和解。

正如我在2004年2月20日的发言中所说的那样，东帝汶现在是最不发达国家之一。秘书长报告中所载的该国经济与社会局势的评价反映了将要处理的各种挑战的规模。在这方面，我们相信，失业问题以及前战斗人员重返社会方面遇到的困难的确令人关切，需要国际社会给予特别重视。在这方面，东帝汶支助团的撤离战略必须与加强东帝汶的公共行政以及东帝汶生产能力的战略结合起来。

归根到底，我们可以说，东帝汶存在的许多问题说明应该支持秘书长提出的将东帝汶支助团的任务期限延长一年的建议。因此，我们对定于 2004 年 5 月 19 日举行的东帝汶发展伙伴会议寄予很高期望。我们相信，国际社会将利用这个机会加强对帝汶人民的支持，他们坚定致力于该国的持续经济增长与可持续发展。

莫措克先生（罗马尼亚）（*以英语发言*）：首先，我要对俄罗斯联邦格罗兹尼发生的恐怖攻击表示愤慨和强烈谴责。罗马尼亚要向受害者家属以及俄罗斯联邦人民和政府表示同情和慰问。

关于目前所讨论的问题，我同安理会成员一样感谢秘书长提交的关于联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)的报告（S/2004/333）以及特别代表夏尔马所作的情况介绍。我国代表团欢迎东帝汶高级部长安娜•佩索阿参加安理会这次会议。

罗马尼亚赞成爱尔兰常驻代表很快将代表欧洲联盟所做的发言。因此我只想作几点简短的评论。

我借此机会祝贺东帝汶当局为使该国发展成为一个稳定与民主国家而不断作出的努力和所取得的令人鼓舞成就。迄今取得的所有出色进展使我们更接近于将管理责任从国际人员手中移交给东帝汶人民和政府。安全理事会、双边捐助者以及广大国际社会在东帝汶付出了大量精力，而且对它寄予很大期望。

尽管迄今取得了出色成功，但是需要国际上进一步提供援助，以巩固和确保它的不可逆转性。这一想法反映在秘书长 2004 年 2 月的特别报告（S/2004/

117）中，秘书长在最近的一份报告中进一步阐述了这个问题。罗马尼亚赞成这一想法，它支持秘书长的建议。

如报告中所指出的那样，不断提供国际支持对于使东帝汶到达自给自足的重要门槛来说仍然是十分重要的。罗马尼亚认为，提供这一援助的最好途径是联合国继续在东帝汶保持多部门驻留，包括有限度地留驻一批军事人员。

将东帝汶支助团的任务期限再延长一年以便实施巩固阶段，同时缩小规模并修改其任务规定将巩固逐步实现帝汶充分自给自足的势头，而且将确认东帝汶是联合国维持和平与建设和平取得成功的一个很好例子。

最后，我要表示罗马尼亚对东帝汶与印度尼西亚之间合作的继续发展感到满意。我们希望，在作出政治承诺之后不久，就会取得具体的成果，最后确定一项关于边界线的协定，并解决前难民滞留西帝汶的问题。同样，我们鼓励加强双边合作，将那些应对重罪负责者绳之以法。

梅嫩德斯女士（西班牙）（*以西班牙语发言*）：现在，我们也要首先就昨天所发生的恐怖主义攻击一事向俄罗斯联邦政府和人民表示慰问。

我们欢迎夏尔马大使所作的通报，并诚挚地祝贺他作为秘书长东帝汶问题特别代表所完成的工作。我们也欢迎佩索阿·平托部长在这里出席本次会议。

我国代表团完全赞同爱尔兰代表以欧洲联盟的名义所作的发言。我们希望简要地补充我们自己的几点评论。

第一，我们全力支持秘书长关于将联合国东帝汶支助团任务期限再延长一年的建议，以便巩固并进一步加强东帝汶自获得独立以来所取得的巨大进步。我们认为，秘书长所提出的三个方案的组成和目标将使之能够完成这些任务。

正如我们 2 月份在这里所指出，与迄今所取得的成果相比较，拟议的进一步努力是比较适中的。与此同时，我们必须成功地完成东帝汶各机构的巩固，并避免任何挫折。为此，我们需要帝汶各机构的充分合作，就象它们迄今与我们进行合作那样。秘书长非常正确地指出，

> “东帝汶领导人可以为今后的进步奠定基础，办法是扶植扎根于人权、容和尊重法律等价值观念的政治对话和辩论文化，”（S/2004/333，第 69 段）

并推动人权、公共行政、反腐败、治安以及防卫等领域的关键立法。

我们欢迎东帝汶和印度尼西亚两国政府所表现出的出色合作，并希望这种合作在解决两个主要问题——划分陆地边界以及数千难民滞留西帝汶——方面将产生成果。

最后，联合国可以为东帝汶人民在国际社会的支持下所取得的成功感到自豪。西班牙准备继续为巩固东帝汶的自给自足和充分发展作出贡献。

萨登贝格先生（巴西）（*以英语发言*）：我谨表明，巴西代表团与前面的发言者一样就昨天发生在车臣的格罗兹尼、导致艾哈迈德·卡德罗夫总统和其他人死亡的可怕和卑劣的恐怖主义行径向俄罗斯联邦和受害者家属表示慰问。

主席先生，我赞赏你召开本次会议，并赞赏卡姆莱什·夏尔马大使介绍秘书长的报告。东帝汶出现的积极的事态发展在很大程度上归功于夏尔马大使的干练和前瞻性领导，以及联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）正在该国展开的工作。主席先生，我谨与你和其他发言者一道感谢夏尔马大使作为秘书长东帝汶问题特别代表所进行的出色工作。我们向他表示最良好的祝愿。

我也要欢迎东帝汶资深部长阿娜·佩索阿·平托出席本次会议。

迄今所取得的进展必须加以巩固，转而使东帝汶实现稳定，改善其政治、社会和经济条件。我们仍然

必须在许多关键方面进行稳步的合作，以此作为东帝汶人行使主权的基础。因此，我们同意秘书长关于在缩编和改变任务的情况下将东帝汶支助团延长一个巩固期的建议。

安全部门的改善，尤其是最近有关警察和防卫部门的关键立法的改进，是令人鼓舞的。地方当局正在履行其承诺，并且我们期待东帝汶在国际社会的支持下进一步发展自己的能力，并在安全方面实现自足的水平。延长东帝汶支助团的任务期限将证明是实现这一目标的一个重要措施。

正如秘书长所指出，该国有限的收入和普遍的贫困继续严重地限制重建和发展努力。所期待的来自帝汶海石油和天然气开发的收入并没有成为现实。这方面的进展对为东帝汶人民提供持续的收入手段是至关重要的。在这方面，我们欢迎发展伙伴于 5 月 19 日在帝力召开一次会议，并且我们同意秘书长的评估，即澳大利亚和东帝汶之间关于以互利方式开发帝汶海矿物资源的协定将代表着对这项努力的一个重大贡献。

巴西也欢迎东帝汶和印度尼西亚两国政府之间关系的稳步改善。巴西利亚一直积极支持雅加达和帝力努力扩大其最近的成果，并加强新的合作领域。虽然我们充分理解各方的关切和限制因素，但我们认为，有足够的共同理由来满足伸张正义、稳定与和平的需求。

东帝汶的稳定以及经济和社会条件的改善不仅与该区域，而且与葡萄牙语国家共同体所有成员都是极为相关的。我们谨代表它们，借此机会表达我们赞赏对该国所提供的一切国际援助。我们期望国际社会通过联合国及其机构并且在双边一级，继续向东帝汶人提供支助。安理会即将作出的关于延长东帝汶支助团的决定能够体现出这样一种意愿。

没有人希望在东帝汶的特派团是无休止的。秘书长在其报告中已经提出一项明确的撤离战略，考虑到能力建设的需要以及不危及迄今所取得进步的重要性。东帝汶仍然作为联合国成果的一个范例，也符合国际社会的最大利益。

最后，我谨告诉安理会，安哥拉和巴西将散发一项关于延长东帝汶支助团任务期限的决议草案，供安理会成员审议。我们希望，安理会将能够在本周结束之前通过该决议草案。

主席（*以英语发言*）：我现在以巴基斯坦代表的身份发言。

巴基斯坦也谴责在发生在格罗兹尼的恐怖主义行径，并向俄罗斯联邦和受害者家属表达最深切的慰问。

我谨感谢卡姆莱什•夏尔马大使介绍秘书长的报告并为我们提供关于东帝汶局势的最新情况。巴基斯坦一直充分支持东帝汶这个新国家的成功，该国的产生是行使自决权——巴基斯坦所深深致力的一项《宪章》原则——的一个出色的范例。

东帝汶在两年前独立后已取得了显著进步。这首先要归功于东帝汶人民和政府。我们尤其赞扬东帝汶领导人作出了富有胆识的鼓励民族和解的努力。我们希望，他们将继续努力愈合过去的内部和外部的严重创伤，并为可持续和平与进步奠定基础。

巴基斯坦支持联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）巩固和平和协助东帝汶国际发展的努力。我们支持按照秘书长的建议，将支助团的任务期限再延长一年。我们认为这样做是使支助团完成其任务所必需的。我们还注意到报告建议在支助团规模缩小后的部队结构中设立一个新的部门，其中包括军事和警察部队。

东帝汶支助团未完成任务包括向东帝汶以下关键领域提供支助：公共行政和司法，发展执法以及维持安全和稳定。

我们必须铭记秘书长报告中的意见

> “通过维持和平提供的支助只能满足该国最紧迫的需求。要取得真正的进展，这种支助必须得

到双边和多边支助的补充并以之为基础。”（S/2004/333，第 72 段）

我们认为，东帝汶面临的最紧迫的长期挑战，依然是促进经济繁荣。就这一目的而言，国际援助依然必不可少。即使在东帝汶支助团撤离之后，国际社会也必须继续援助这个新成立的国家。东帝汶邻国在这方面的持续支助至关重要。

巴基斯坦认为，发展东帝汶与印度尼西亚的密切和睦邻关系十分重要，而且符合这两个邻国的最大利益。我们相信，双方都将继续共同努力，解决各种未决问题，尤其是作出划界和管理共同边界以及加强相互支助及合作的安排。

我们希望东帝汶包括澳大利亚的其他邻国作出一切努力，解决与东帝汶的双边问题，以便使这一新的国家发挥充分的经济潜力。

人们普遍认为，东帝汶是联合国维持和平行动的成功典范。但是，正如卡姆莱什·夏尔马今天所说，成功是一种追溯既往的判断。联合国在东帝汶是否取得了真正的成功，有待今后几年甚至几十年后才能得到衡量。在东帝汶支助团驻留的剩余阶段及其后阶段，东帝汶将继续需要国际社会支助。必须作出一切努力，确保艰难取得的成就得到巩固而不致丧失，并确保历史将记得，东帝汶是有决心的国家领导人与作出回应和慷慨的国际社会进行合作的典范。

现在我恢复履行安理会主席的职能。

作为最佳利用我们时间的另一项措施，并为了使尽可能多的代表团发言，我将不一一请发言者在议席就座或返回会议厅一侧的席位。当一名发言者发言时，会议干事将坐在下一位要在议席上发言的人的身旁。我感谢非成员的合作和谅解。

我现在请东帝汶高级部长兼部长会议主席团部长阿娜·佩索阿·平托女士发言。

佩索阿·平托女士（东帝汶）（以英语发言）：主席先生，这是我第一次出席如此庄严的机构的会议，这一机构对我国的自由和福利作出了如此巨大的贡献。因此，我必须首先感谢安理会持续不断的关心和支持，没有这种关心和支持，我们迄今取得的进步是不可能的。

你们都十分熟悉我国的外交事务和合作高级部长若泽·拉莫斯·奥尔塔，他向大家表示热情的问候。本周末他在巴厘登巴萨会见他的印度尼西亚同事和朋友哈桑·维拉尤达。他们在一起审视了我们迄今旨在划定我们共同土地边界的努力所取得的进展，并讨论其他的残留问题。

我感到特别高兴是能够参加安理会本次会议，因为本次会议将根据安理会的现有任务，审议秘书长最近一份报告以及秘书长特别代表的最后一次发言，从而由安理会审议一项决议，延长联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）的任务期限，并对其任务规作出修订。

联合国与我国结盟的事迹，是我国人民历史上独特和令人鼓舞的一章，并将永远与实现我国独立和自力更生以及我们正在努力争取实现的社会和经济成就相联系在一起。

我要感谢使我们密切相连的这种历史性的和独特的伙伴关系。从一项大会决议开始，秘书长特使的贡献，联合国在举行公民投票中的作用，安理会在我国人民特别苦难的时代赞同成立东帝汶国际部队，联合国东帝汶过渡行政当局 （东帝汶过渡当局）与东帝汶过渡政府共同提供的行政管理，国家议会选举，总统选举以及最近在一些具体领域向东帝汶首届政府派遣的支助团，这些情况都导致了一系列结盟关系，这种关系是无法与实现我国人民愿望的事实相分开的。在我们行将进入逐步结束这种特殊关系的阶段，回顾这一点是很适当的。

从历史的观点来看是没有任何路线图的，但我们共同设法重建了一个国家。独立和自信的东帝汶国已经从我们记忆犹新的混乱和绝望的废墟中兴起。

我要感谢秘书长的报告（S/2004/333），该报告强调了已取得显著进程的许多重要领域。但是，我将

不详尽谈论这些成就。报告还确认了各种缺点并指出了前进的道路，同时强调东帝汶政府和人民以及该国的慷慨发展伙伴，都必须采取协调行动。

但是，阐明以下情况是适当的：对若干公务员和警官进行调查的原因，是接连两天举行了秘书长报告提及的政治集会，而这两天中有一天是工作日，因此在工作时间进行了调查，而这些警官是穿着警服的。

在这方面我还要强调，在通过了体现行为守则和纪律规则及程序的《公务员法》之后，已经在开发计划署顾问宝贵的协助下，编制并最后拟定了各种表格和手册，以有利于理解和宣传《公务员法》。目前正在制定一项重要的宣传方案，并使政府各机构参与其事，其中包括国家管理部、监察主任、人权顾问以及总理办公室性别问题顾问，并使议会议员和民间社会参与其事。

关于民间社会，我想侧重谈谈天主教会同政府在灌输一种道德和价值观文化方面的合作，在这方面，透明性和问责制不仅仅是时髦的口号。政府、教会、总统和国家议会一道，正在结成新的联盟，恢复我们的文化价值观和信仰。2004 年 5 月 2 日，在帝力市主教唐阿尔贝托·里卡多的主持下开始了教会方案的实施。这一方案立足于教会的社会理论，目的是确保妇女的参与、防止艾滋病毒/艾滋病和家庭暴力和开展负责任的计划生育。教育和道德价值观在计划生育问题上作用极其重要。

关于帝力市清真寺的紧张局势问题，我要指出的是，该清真寺为东帝汶穆斯林社区建造和拥有，自1999 年“黑九月”以来一直被非法占据；自那时以来，一直是产生问题的一个根源。今天，清真寺内住着近300 名无证和非法移民。我高兴地报告，由于我们警察的专业做法和他们同总理人权问题顾问及国际移徙组织一道努力，由于我国政府的容忍，紧张局势已有较大的缓和。

政府已通知所有占据清真寺的非法外来者，他们必须向移民局报到，必须向当局提出文件供核查。没有身份文件的人须与其大使馆联络。为便利这样做，政府延长了期限。不具备所需文件的人即有可能被驱逐；要求永久性签证的申请将依照东帝汶的法律在个案基础上予以处理。解决这一问题，将能够使东帝汶的穆斯林人行使他们在宗教自由方面的宪法和根本人权。非法移民继续占领清真寺使这一权利继续受到破坏。

我很高兴通知安理会，东帝汶国家警察部队组织法和东帝汶武装部队组织法已得到批准，并由总统予以颁布，现已生效。部长理事会还批准了关于东帝汶国家警察部队行为守则、纪律守则和程序的法律，预期将于本周星期四由总统颁布，在政府公报上发表。前已指出，这些法律对维持法制至关重要，这些法律就警察和武装部队的作用作了澄清，特别是澄清了为民事权力提供支持的后备性安排。

我们还要感谢夏尔马大使深入地介绍秘书长的报告（S/2004/333）。我们同他一道密切合作，我们非常赞同他所说的话。前已指出，我们一同经历了好的和不那么好的时刻。夏尔马大使了解我们经历的困难和磨难，帮助我们用团结、智慧和决心面对困难和磨难。我们感到可惜的是，东帝汶支助团目前任务规定期满时他就要离开东帝汶了。我们向他表示良好的祝愿，并相信他未来的事业会圆满成功。

我们还确信，秘书长将任命一名有经验的特别代表接替夏尔马大使，秘书长启用了夏尔马大使替代声名显赫的塞尔希奥·比埃拉·德梅洛，我们在此再次向塞尔希奥·比埃拉·德梅洛深表敬意。因为这是我第一次在安全理事会发言，我希望提及塞尔希奥对我国所作的宝贵的贡献。我感到他仍活在我们中间。

我认为，要建立一个尊重法制的国家还需做很多事情。建立一支公正、负责任和反应迅速的警察部队，并使之始终保持专业精神，是重要的内容，司法的发展同样也是重要的内容。我相信，各位成员都会赞成，这些目标固然重要，但我们在时间很紧的情况下开展了工作，实际情况是：我们的工作速度是最快的。必须从这一角度来衡量取得的成果。

我相信，通过部署警察技术顾问，通过为核心性管理结构和司法系统提供法官教导员和援助方案，联合国的支助将有助于实现我们的目标。只要同东帝汶的同事协同努力，认识到我们国家文化上的敏感性和需要，这些官员就会在实现我们共同的目标方面得到毫无保留的合作。

我感谢国际社会理解有必要维持一支军事小部队，以便在发生紧急情况时向东帝汶国家警察部队和东帝汶武装部队提供援助，保持和恢复现有的脆弱的和平。

东帝汶同领国有着最好的关系。我们赞赏印度尼西亚上上下下对东帝汶的善意，尤其赞赏印度尼西亚领导人为解决现存问题所作的努力。但仍存在着敌视我们利益的个人和团体。我们相信，国际社会在难民安置、促进和解和经济社会发展方面的支持将会产生具体的成果和缓解这些威胁。我在此指出，最终确定印度尼西亚和东帝汶的陆地边界和尽早落实各项协议以便利双方边界地区的居民，将大大有助于这一进程。尽管双方都存在政治意愿和决心，但由于技术方面没有发展，我们没有能够在实现我们的期限方面达成协议。东帝汶将与印度尼西亚合作加强努力，以便在 2004 年 6 月底之前落实协议。

我们同澳大利亚关于海上边界的谈判已经开始，在帝力市举行了第一论正式会谈。我国政府在这一问题上的立场简单而明确：我们有权拥有同我们邻国澳大利亚和印度尼西亚毗联的公平和公正的海上边界；我们有国际法的原则和惯例的指导。

在东帝汶和澳大利亚之间，在更靠近我们海岸线的地区，储藏着大量的石油和天然气。公平和公正解决这一问题，将意味着我们国家会有更好的保健、教育和经济独立性，意味着贫困的消除和千年发展目标的实现。我们知道国际法在我们一边，我们相信，作为世界上最富有国家之一、邻国和朋友，澳大利亚最终会尊重司法和民主的原则。

我要强调指出，我们的发展伙伴应继续提供实质性支助，帮助克服我们新生国家所面临的巨大挑战。如果我们经济上不能取得进展，不能在生活素质和创造就业方面有明显的改善，明智的管理也无法让自己的努力取得成果。国际社会必须继续提供援助，以确保在加强我们的自治能力方面所做的投资是通向繁荣的跳板。

我们要感谢秘书长阐述了一些机制与要求，包括任命一些东帝汶对应人员，以便能够最大限度地利用国际社会正通过安理会提供的支持。我们感谢这一建议，并且将继续朝这一方向努力。人们注意到，近几个月来，这方面取得了重大进展，秘书长报告中的许多建议已经落实。然而，我要强调，具体地讲，在学会走路之前奔跑是不可能的。

我们当然不打算安于我们的成就，在善政和政治发展方面取得进一步进展将需要经济增长和社会发展。我相信，东帝汶将继续受益于国际社会这方面的支持和援助，以便保证这一成功的故事是可持续的，并且这是我们在座各位感到骄傲的原因。

主席（*以英语发言*）：我名单上的下一位发言者是新加坡代表。

马布巴尼先生（新加坡）（*以英语发言*）：首先，我们要同我们的同事们一起表示谴责在格罗兹尼发生的爆炸事件。我们向遇难者家属表示慰问，并且向受伤者表示同情。

主席先生，感谢你召开本次会议。我们感到高兴的是，安全理事会再次为感到关切的安理会非理事国提供机会，以便发表它们对这一重要问题的看法。让我迅速地感谢科菲·安南秘书长和让-马里·盖埃诺副秘书长提交了最近的报告(S/2004/333)。与此同时，我要同高级部长阿纳·佩索阿·平托一道特别赞扬阿南德·夏尔马大使所做的工作。当他受到任命的时候，我就在安理会会议厅。我们当时不太确定，我们今天的情况像现在这样好。为了我们获得的一切成功，我们应该特别感谢夏尔马大使。我们祝愿他一切顺利。

我的发言将简短，因为新加坡对这一问题的立场是众所周知的。仅在三个月前举行了安理会关于东帝

汶问题的上次公开会议。那时，我们听到几乎每一位发言者都支持将联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）的任务期限再延长一年作为巩固阶段。尽管自二月份以来取得了一些进展，但仍然不容辩驳的是，如果要保持迄今为止获得的成果，东帝汶在 2004 年 5 月之后在若干领域仍然需要援助。没有联合国和国际社会其他成员的持续支持，东帝汶通往自给自足的道路可能危险丛生。

秘书长在其报告中再次提出了延长东帝汶支助团的任期，但必须修改任务规定并且大幅度削减大约 700 名国际人员的充分理由。新加坡完全支持秘书长的所有建议，我们也敦促安理会支持和核可这些建议。重要的是，我们应该确保秘书长他为建议的三个广泛的方案要求获得的资源，以便让东帝汶能够跨入自给自足的门槛。考虑到目前任务的规模和它所起的作用，这样一项额外投资看上去是相对不太多的。

让我在此补充说，新加坡坚决支持建议部署一支由 125 名宪兵组成的国际反应部队，以及早些时候建议的约 310 人建制部队军事组成部分，以组建一支由两个主要构成部分组成的安全部队。鉴于在安全方面继续可能面临挑战，相互补充地部署宪兵部队和军事组成部分将使东帝汶支助团能够协助东帝汶政府应对广泛的安全挑战，甚至在东帝汶增强在这一领域的本身能力的同时。

正如高级部长仅在几分钟前所说的，我们必须提防过于自信或仓促行事，并且当心我们不过早撤消对东帝汶的支持。迄今为止取得的进展的脆弱性怎么强调也不过分。让我们奋力贯彻始终，并确保迄今为止获得的成果得到巩固，并且为东帝汶的未来发展奠定牢固的基础。

今天上午，我听到夏尔马大使说，一个成功的故事是回顾性的评估。主席先生，我也听到你对这一问题的评论。但是让我在此补充说，这一成功故事的持续和对这是一个成功故事的认知是安理会所拥有的财富。当安理会应该对其在世界上的地位感到担忧的时候，这有助于安理会继续有一个像东帝汶这样的成功故事。我们希望，这是安理会将不会回避的责任。

主席（*以英语发言*）：我名单上下一位发言者是爱尔兰代表。

瑞安先生（爱尔兰）（*以英语发言*）：爱尔兰外交部长布赖恩·科恩先生昨天以欧洲联盟理事会主席的身份讲话，谴责了在格罗兹尼 Dynamo 体育馆举行庆祝胜利日活动期间发生的恐怖主义袭击事件。科恩部长说：

> “我强烈谴责在一个挤满人群的体育馆发生的这一令人发指的恐怖主义行径，这一行径使许多人丧生，包括车臣共和国总统卡德罗夫先生。我向这一恐怖行动的所有遇难者家属表示慰问。任何政治事业都不能证明恐怖主义是正确的。”

由于今天上午是我 5 月份在安理会上发言的首次机会，我要祝贺你，主席先生和巴基斯坦担任安全理事会主席，并且感谢你的前任德国常驻代表及其代表团在 4 月份出色地履行了主席职责。主席先生，承蒙你的宽容，还请允许我指出，欧洲联盟今天上午向安全理事会所作的发言是自从欧盟于 5 月 1 日扩大以来的第一次发言。

我谨代表欧洲联盟（欧盟）发言。候选国保加利亚、罗马尼亚和土耳其，参与稳定与结盟进程的可能的候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国、塞尔维亚和黑山；以及欧洲经济区内的欧贸联成员国冰岛和列支敦士登赞同本声明。

欧洲联盟欢迎有这一机会再次表示我们支持东帝汶人民自独立以来在联合国的援助下以及安理会的支持和广大国际社会的承诺下所取得的卓越成就。在这一方面，我忆及并提请安理会注意于 2004 年 2 月 20 日在安理会会议厅发表的欧盟关于东帝汶的最近声明。

欧洲联盟支持东帝汶政府为巩固政治机构、促进该国社会和经济发展以及在建设新国家的同时维护法治所作的努力。欧洲联盟尤其欢迎诸如大致安定的安全局势、东帝汶和印度尼西亚之间持续不断的积极关系、该国公共行政管理继续发展、接受真相与和解委员会继续为犯下的与政治冲突有关的不太严重的罪行提供以社区为基础的解决方法以及国家警察部队肩负起在全国例行维持治安的职责之类的事态发展。

此外，在结束有罪不罚的现象和促进问责制和透明度的文化的范围内，欧洲联盟饶有兴趣地注意到起诉那些被指控犯有严重罪行者的持续过程。欧洲联盟将继续密切注视帝力和雅加达的有关审判。

在所有这些领域中仍然需要做大量的工作，虽然东帝汶人民自己对成功的过渡负有主要责任，但国际社会仍然有责任帮助巩固东帝汶境内如此明显的进展。在这方面，欧洲联盟期待着计划于 5 月 19 日在帝力举行的发展伙伴会议。

欧盟意识到，迄今成功的一个关键因素，就是联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)男女人士的艰苦努力，我们赞扬他们以及支持其努力的那些国家的奉献。欧洲联盟想起秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马大使的忠告：国际社会应当认真考虑完成东帝汶支助团的缩编，同时评估已经取得的成果、思考尚待完成的任务并就满足 2004 年 5 月之后东帝汶合理需求的最佳方法做出决定。

在这方面，欧洲联盟感谢秘书长最近关于东帝汶目前局势的报告和评估。欧盟欢迎报告关于所取得的非凡进展让人毫不怀疑向东帝汶移交责任的势头的评估。欧洲联盟尤其欢迎报告所称为就重要的公共机构通过立法所取得的进展。

尽管迄今取得了进展，欧洲联盟却同意秘书长的看法：即需要进一步的援助以巩固已经取得的成就。在这方面，似乎需要东帝汶支助团继续的但却经过更改的存在。欧洲联盟希望看到安全理事会审议秘书长的分析及其有关把东帝汶支助团的任期再延长一年作为巩固阶段的建议的结果，但要对其任务规定和组成做适当的修改。

主席（*以英语发言*）：我感谢爱尔兰代表对我讲的客气话。

下一位发言者是日本代表，我请他发言。

原口先生（日本）（*以英语发言*）：我首先要就在 5 月 9 日车臣共和国发生的爆炸事件中丧生的包括卡德罗夫总统在内的人士，而向俄罗斯联邦政府表示最深切的悼唁。这种恐怖主义行为不论如何都决不应当容忍。

主席先生，我感谢你召开本次公开会议。我还要感谢秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马大使的全面通报。

东帝汶将很快庆祝其独立两周年。回顾最近这几年，日本政府深感满意地看到东帝汶政府及其人民团结一心，在国际社会、特别是联合国以及包括印度尼西亚在内的有关各方的支持下，一砖一瓦地努力建设一个摆脱以前的动乱的新的独立国家的基础。联合国的作用尤其重要。日本再次表示它对已故塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生和卡姆莱什·夏尔马大使领导下的联合国东帝汶过渡行政当局 （东帝汶过渡当局）和联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)所作的贡献的真诚感谢。

日本作为一个属于亚太区域的国家，特别重视东帝汶的稳定和发展，一直为帮助实现这些目标奉献努力。因此，我们感到高兴的是东帝汶在走过了漫长的实现独立建国道路之后实现了其目前的进展水平。同时，我国政府认为，国际社会必须继续提供支持，以确保东帝汶和平与发展的持续进展。更具体地讲，我们认为至关重要的是确定和平、法治、尊重人权和发展方面的重要的早期成就生根持久，我认为联合国仍然能够发挥重要作用，帮助达到这一目标。

从这一点来看，日本政府欢迎秘书长关于把东帝汶支助团的任期延长一年作为巩固阶段的建议，同时

澄清哪些任务是真正需要的。在安全理事会最近一次关于该问题的会议上，各会员国针对秘书长的建议表示了各种看法，包括日本在内的在这一努力中的利益有关者，同秘书处密切联系以努力达成协商一致意见。我国政府确信，该建议是一项国际社会能够一致赞同的建议。

国际社会自联合国在东帝汶实行过渡行政管理以来在那里取得的成就，可以看作是振奋人心的成功例子。然而，为了使这一例子成功到底，东帝汶支助团必须在这最后的一年里完成其活动并实现其目标。因此，需要在这一阶段中完成从维持和平行动以解决冲突阶段向下一个通过双边渠道或有关国际机构展开的发展活动阶段的过渡。

东帝汶则必须意识到：这将是联合国维持和平行动最后一年的积极援助，必须加倍努力以确保它能够自立。在这方面，定于今年底根据那一刻在完成任务规定方面取得的进展而展开的对东帝汶支助团规模的审查，应当适时进行。

日本支持建立一个可持续的东帝汶，在独立后的前三年中认捐并一直持续提供高达 6 000 万美元的援助，集中于建设和平和农业、基础设施和人力资源发展三个关键方面的重建。我们满意地了解到，我国自卫队工程小组为东帝汶支助团活动所建造和修补的道路和桥梁，也让东帝汶人民受益。我们还计划向东帝汶政府移交工程小组的设备，包括各种类型的车辆，希望这将满足他们的要求。我国政府还正在努力通过在操作、维护和管理所捐献的设备和材料方面培训东帝汶政府工作人员而转让技术。我们认为，这种支持符合秘书长报告中所描述的东帝汶的需求。

所以，日本一直通过自卫队工程小组的活动并通过官方发展援助而为东帝汶的发展贡献自己的能力。然而，仍然有很多方面需要进一步提供针对建国的援助。为此，我国政府认为国际社会必须继续在那些仍然需要通过联合国协调良好的活动以及双边捐助而提供的支持的方面，继续其对东帝汶的援助。

最后，我谨再次强调这最后的一年对东帝汶的重要性。日本政府确信，通过东帝汶支助团以及东帝汶人民在其明智领导人指导下进行的努力，东帝汶的稳定和发展基础将得到加强，联合国维持和平行动将成功地完成其使命。

主席(以英语发言)：我现在请印度代表发言。

南比亚尔先生(印度)(以英语发言)：印度政府曾强烈谴责在格罗兹尼发生的罪恶恐怖袭击，在此袭击中俄罗斯联邦车臣共和国总统和其他人员丧生。我们在此悲剧时刻向俄罗斯联邦政府和人民以及遇难者家属表示慰问。

主席先生、我们祝贺你担任五月份安全理事会主席。我还要借此机会祝贺德国的普洛伊格大使在繁忙的四月份干练地主持了安理会的工作。

自从东帝汶取得独立以来已近两年。在这段时期我们看到在东帝汶从冲突走向信心并成为国际社会的一名新成员方面取得迅速进展。在越来越以冲突和对抗为特征的时代，联合国所领导的这一建设和平行动所取得的成功代表着未来的乐观和希望。我们高兴地看到高级部长阿娜•佩索阿•平托参加安理会本次会议。

国际社会的全面支持，主要是对政治和社会经济发展、能力建设与安全等方面的援助，对推动东帝汶成为国际社会范围内一个稳定国家至关重要。这一进程需要巩固。印度支持秘书长载于其 2004 年 4 月 29 日的报告中的各项建议，即联合国东帝汶支助团的任务期限再延长一年，使东帝汶能够跨过自立的关键门槛。

经延期的联合国授权将推动的三项广泛方案似乎是完全有道理的，因为支助团的编制已经缩小，而且必须保证完善和合乎逻辑地结束联合国近年来所开展的冲突后建设和平行动中最成功的一项行动。我们从秘书长的报告中注意到，为公共行政管理和司法而制定的第一方案将由 58 位民事专家执行；为建立法律执行制度的第二项方案将由 157 位民事警察顾问

推动；以及支持东帝汶安全与稳定的第三项方案将通过 42 名军事联络官、310 正规军人和 125 名宪兵执行。

这些支助措施表明了最基本的起码国际存在。秘书长在其报告中指出，正是所取得的特别进展才使得在实地的国际存在迅速缩编成为可能，使人毫不怀疑职责正在迅速向东帝汶转移。

我们同意秘书长的忠告，即他建议东帝汶及其有远见的领导人在已经取得的成绩基础上继续努力和巩固，充分利用所得到的援助和及时地制定现实的和政策决定。需要东帝汶政府尽快解决的重要问题包括通过公共制度的重要立法、通过选民登记筹备地方选举和其他后勤安排，加强经济发展和自主的措施以及巩固东帝汶的安全机构。

国际社会不可能永远参与。联合国在东帝汶的作用和援助必须让位于该国日益增长的能力和管理信心。目前程度的多边援助也将逐步由双边和区域合作所替代。

印度同东帝汶的关系的特点是极其密切的双边联系，是以充分理解和支持相互所关切问题为特征的。我们曾欢迎东帝汶于 2002 年 5 月成为一个独立的国家，并非常密切的关注其民主机构建设和经济发展的成功努力。我们通过在能力建设、大学教育和为乡村发展培养专家等方面的双边技术培训方案援助了东帝汶的社会经济发展。我们借此机会赞扬东帝汶领导人坚定而出色地致力于民主及其透明负责的管理方式，这种做法极大地推动了国家建设。

东帝汶与其邻国，特别是同印度尼西亚之间的继续合作和睦邻关系不仅对区域和谐是重要的，而且是符合南南合作的更大利益。东帝汶和印度尼西亚领导人对建立协调、睦邻关系所表现出的决心必须实实在在的表现在就领土边境、难民问题的解决方法和为边境两边的人民提供社会经济机会等问题缔结协定。

最后，我愿同其他各代表团一道向前秘书长特别代表已故的塞尔希奥·比埃拉·德梅洛先生和向现任特别代表卡姆莱什·夏尔马表示特别敬意，感谢他们提供了干练和敬业的领导。我们还向联合国东帝汶支助团和联合国东帝汶过渡时期行政当局所作的出色贡献表示敬意。他们的行动甚至在联合国还在继续努力在这个多事世界上其他地区推动和平与发展的同时提供了激励国际社会的光辉灯塔。

主席(*以英语发言*):我请印度尼西亚代表发言。

杰尼先生(印度尼西亚)(*以英语发言*):首先允许我表示，我国代表团同样就在格罗兹尼所发生的爆炸事件中包括卡迪洛夫总统和许多其他人丧失生命和死亡的悲惨事件向俄罗斯联邦代表团表示慰问和同情。

我还愿对高级部长阿娜·佩索·平托和秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马的出席表示欢迎，我感谢秘书长特别代表的重要发言。

我国代表团一贯愿意参加安全理事会有关联合国东帝汶支助团的讨论，该支助团的目前任务期限将于十天后结束。

我还要感谢秘书长拟定的报告（S/2004/333），他在报告中指出，东帝汶与印度尼西亚之间的关系继续受益于在最高政治级别上对合作的承诺。从一开始，两国领导人便同意在向前看和和解政策的基础上合作，这是使两个国家都受益的负有远见和现实的做法。这样做导致该地区实现和平并使东帝汶和印度尼西亚能够侧重发展和他们各自人民的最佳利益。

我国代表团认为，两国国家领导人坚决致力于他们所承诺的向前看的做法对于我们现在或将来要面临的任何问题的解决都是非常有益的。对此印度尼西亚和东帝汶的外交部长在两天前的巴厘会晤上均有重申和确定。

秘书长在其报告中向安全理事会建议将联合国东帝汶支助团再延长一年期限，将其称之为巩固阶段，以便使支助团能够维持、加强和巩固迄今在东帝汶所取得的成绩。我国代表团对向安理会提出的这一建议没有任何反对意见。实际上，正如在过去所发生

的那样，我们愿意支持将使东帝汶能够在尽可能短的时间内取得尽可能大的进展的任何政策。

印度尼西亚作为一个发展中国家能力十分有限，但尽力以各种方式为东帝汶的经济发展做出了微薄的具体贡献。印度尼西亚要敦促国际社会成员特别是发达国家加倍努力并增加其援助，以便帮助东帝汶从事目前各项经济发展活动。

我们还要谈一谈报告载有的其他一些问题。关于边界问题，报告第 11 段虽然承认取得重大技术性成就，但也暗示边界协定仍未得到最后落实，期待印度尼西亚做出进一步投入。我们认为，这是一种不准确的片面观点，表明对这个问题缺乏理解。

为使安理会了解情况，自 2001 年 12 月以来，边界划分和管理技术小组委员会作为联合边界委员会的一部分，召开了 11 次会议，每次会议前都进行了联合实地勘察。印度尼西亚一贯支持旨在解决印度尼西亚和东帝汶划界问题的各项活动和边界沿线的各类社区活动。

就关于边界管理和规范经济活动问题的第 12 段而言，我愿进一步通知安理会，目前已达成两项协定：即《关于传统边界过境和规范市场问题的协定》和《关于协助乌库西飞地和东帝汶其他地区人员和个人物品往来措施协调问题的技术协定》。目前，印度尼西亚正期待其伙伴随时准备开始执行这两项协定。

就关于所谓前难民问题的第 13 段而言，我要首先重申，自 2002 年 12 月 20 多万难民自愿返回东帝汶以来，印度尼西亚境内再也没有东帝汶难民了。印度尼西亚政府 2003 年 8 月至 11 月进行的选举进程显示，目前有大约 125 000 名东帝汶人生活在印度尼西亚全境九省和 61 个地区。其中 113 人选择返回东帝汶，政府将给他们提供帮助。另外，在生活在印度尼西亚其他 125 000 人中，28 000 人生活在西蒂汶东努沙登加拉省，而不是像报告所说的生活在营地中。他们选择成为公民而留在印度尼西亚，并得到印度尼西亚境内重新安置住所。但是，如果他们在任何时候自愿决定返回东帝汶，政府一直随时准备提供帮助。

就这个问题而言，我还必须提请安理会注意这样一个事实，即继续使用东帝汶“前难民”一词将给人们留下错误的印象——好像安全方面仍存在问题。他们并不构成安全威胁。在这方面，应该指出，印度尼西亚政府已采取若干重要措施处理安全问题，包括印度尼西亚警察和武装力量在边境地区清扫和没收武器；这些武器随后在东帝汶支助团代表目击下被销毁。西蒂汶安全部门不断进行检查。

我还愿提请安理会注意，过时和不必要地保留自 2000 年以来在西蒂汶单方面实施的第五期安全局势评定等级使得国际机构和非政府机构无法参与该进程，无法在此进程中从事各项行动，并妨碍了其各项人道主义方案。实际上，自 2001 年以来一直任何边界事件的报道。这显然表明边界沿线局势有所改善。

就离散帝汶儿童问题而言，印度尼西亚和东帝汶政府在联合国难民事务高级专员办事处缺席情况下，正在通过继续合作负起全部责任，以便确保为失散儿童的最佳利益顺利解决这个问题。

最后，鉴于自 2001 年以来该地区没有发生任何问题，我国代表团相信，安理会将顾及印度尼西亚和东帝汶双边关系以及两国边界沿线稳定安全局势的持续进步。正如东帝汶外交部长拉莫斯·奥尔塔先生在 2004 年 2 月 20 日安理会发言时正确指出的那样，“显然，我们没有预期任何外部威胁”（S/PV.4913，英文本第 21 页）。

主席（*以英语发言*）：我名单上下一位发言者是新西兰代表，我现在请他发言。

麦凯先生（新西兰）（*以英语发言*）：首先，我要同其他各位一起就格罗兹尼最近发生的恐怖爆炸事件向俄罗斯联邦表示哀悼。

我还要首先对高级部长阿娜·佩索阿·平托的与会表示承认，我们非常高兴看到她今天在安理厅这里与会，我还要对秘书长特别代表卡姆莱什·夏尔马的与会表示承认，我们非常热烈地承认并赞赏他对联合国东帝汶支助团（东帝汶支助团）的领导。他们两人

今天能够在我们对东帝汶取得的成就和面前仍存在的各项任务进行思考时来到我们中间是非常适宜的。毫无疑问，夏尔马大使及其属下的目标有助于联合国和东帝汶政府与人民建立真正互惠伙伴关系。

新西兰坚决支持秘书长建议把东帝汶支助团任期再延长 12 个月。我们认为，秘书长报告（S/2004/333）提出的缩编规模和订正任务判断正确，与最后巩固阶段相适宜。

我们对强调重罪股工作特别感到满意。这是联合国特派团的关键构件，我们欢迎安全理事会继续支持关于重罪犯不得逍遥法外的原则。我们赞扬重罪股今年取得进展，赞扬它致力于重新重视诉讼和辩护资源的战略，以便努力在 2005 年 5 月 20 日以前完成其工作方案。

目前还在通过东帝汶接受真相与和解委员会的并行工作着手解决各种悬而未决的司法问题，新西兰坚决支持其工作，去年还为其捐赠了 120 万新西兰元。

我们要简短提及秘书长最新报告的其他两个方面。第一，关于东帝汶支助团安全与稳定构件的阐述明确切实阐明了其构成和任务，我们对认真匹配能力和实地实际需要表示赞赏。第二，报告强调东帝汶和印度尼西亚深化双边关系，哲尼大使几分钟前也刚刚谈到这个问题。双方都十分注意进一步发展这一重要关系，这显然值得我们大家欢迎。

最后，在联合国特派团进入这个最后巩固阶段时，我们赞扬东帝汶的决心和领导。新西兰作为一个区域邻国和友邦，将继续通过多边和双边机制支持东帝汶迈向自给自足。

主席（*以英语发言*）：下面请葡萄牙代表发言。

德圣克拉拉·戈梅斯先生（葡萄牙）（*以英语发言*）：请允许我与其他发言者一道谴责格罗兹尼发生的爆炸事件，并且向受害者家属表示哀悼。

我感谢秘书长提出关于东帝汶局势的最新报告，感谢卡姆莱什·夏尔马特别代表及其工作人员进行了出色的努力，感谢他们迄今取得的结果。我要特别感谢卡姆莱什·夏尔马，在过去两年里，他在帝力开展的工作非常出色。我还谨欢迎阿娜·佩索阿·平托部长到会，欢迎她对这次辩论作出重要贡献。

葡萄牙支持爱尔兰以欧洲联盟名义作的发言，支持巴西以葡萄牙语国家共同体名义作的发言。

葡萄牙欢迎秘书长提出的将联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)任务期限再延长 12 个月、缩小其编制、修订其任务并开展一个巩固时期的建议，以完成各项关键任务，维持、加强和借助迄今取得的进展，使东帝汶实现自给自足。

在这方面，我欢迎秘书长关于支助公共行政和司法方案、支助发展执法能力、以及支助维持治安和稳定的提议。

必须指出继续提供双边援助的重要性，必须强调国际社会和安全理事会对东帝汶的责任。在这方面，我谨指出，在 1999 年至 2003 年期间，葡萄牙仅在向东帝汶提供双边投资、发展援助方案和技术——军事援助方面就投资 3 亿欧元。我们愿意维持对东帝汶的这种支助程度，我们鼓励其他国家也这样做。

我们满意地注意到，东帝汶与其各邻国在难民和确定陆地和海上边界等重要问题上的关系取得了稳定和重大发展。我们鼓励加强这些双边关系，在友好和信任气氛中与各邻国解决所有悬而未决的问题。

最后，我谨重申，葡萄牙将一如既往，致力于推动东帝汶的巩固和发展，致力于促进联合国为此作出的努力。

主席（*以英语发言*）：下面请澳大利亚代表发言。

多思先生（澳大利亚）（*以英语发言*）：主席先生，你会发现，对我个人而言，在你主持下在安理会发言一向都使我感到高兴。

但是，我谨与其他发言者一样，首先表示，澳大利亚就格罗兹尼周末发生、令人发指的攻击事件向俄

罗斯联邦的朋友们表达我国的哀悼。这是我们时代一个令人发指的现象。

此外，我还一如其他发言者一样，要特别祝贺我们以前的同僚和朋友、卡姆莱什·夏尔马和他的同事们在过去两年里在东帝汶所进行的努力，并向他们致敬。正如他自己指出，在这段时间里，既有欢乐时刻，也有艰难时光，但他时时刻刻都以最高的专业标准要求自己，我们澳大利亚非常赞赏这一点。

我们欢迎安全理事会准备通过一项决议草案，将联合国东帝汶支助团(东帝汶支助团)任务期限再延长一年，至 2005 年 5 月为止。因此，澳大利亚祝贺秘书长、维持和平行动部以及卡姆莱什及其团队，他们出色地拟定了东帝汶支助团后续特派团模式。

不可争辩的事实是，在独立后的头几年里，东帝汶取得了长足进展。当然，这主要是东帝汶人民承诺和努力的结果。然而，东帝汶支助团也发挥了重要辅助作用。这种贡献不仅是东帝汶支助团工作人员努力的结果，也是安理会不断重视、秘书处进行努力以及联合国若干会员国作出贡献取得的结果。

在这方面，后续特派团是对东帝汶目前存在的各种需要作出的非常适当的反应。该特派团将帮助东帝汶巩固已经取得的进展，将处理仍然明显存在的能力差距。尤其是，该特派团将继续提供坚强的支助，支持东帝汶正在形成的公共行政当局、司法和治安机构——这些机构是东帝汶未来的关键。

澳大利亚尤其对治安部门的支助形式感到欣慰，这方面的支助包括一支小型维持和平部队和一支 125 名成员组成的国际反应部队，在出现紧急状况时向东帝汶治安部队提供后备支助。在今后一年里，这种安排将为东帝汶提供一个坚强和稳定的治安平台。

我们高兴地向安理会和东帝汶重申，澳大利亚将继续坚定地支持东帝汶支助团，包括向维持和平行动提供人员、军事联络官员以及警察顾问团。

澳大利亚还将继续是东帝汶双边发展援助的主要提供国。目前澳大利亚正在完成其为期四年、15 000 万美元发展认捐的最后一年活动。不久之后，将宣布今后几年将进一步提供的慷慨援助。澳大利亚决心协助东帝汶发展强大和有效的机构，根据这种承诺，并且在联合王国的协助下，澳大利亚将提供为期四年半、4 000 万美元的援助方案，以发展东帝汶警察部队和司法部门的能力。澳大利亚提供的重大防务合作方案也将继续下去。

若干代表团、特别是阿娜·佩索阿·平托部长——与其他国家一样，我国也非常欢迎她今天来到纽约——提到东帝汶与澳大利亚和印度尼西亚进行海上边界谈判的重要性。不用说，我们也认识到这些会谈的重要性。在这方面，我谨提请安理会注意，我们已经谈判达成有效和慷慨的临时安排，我必须指出，今天上午，我高兴地听到阿娜·佩索阿·平托部长表示，在这些非常重要的谈判中，她信任澳大利亚这个谈判伙伴。

在结束发言时，请允许我向安理会重申，澳大利亚决心在东帝汶支助团新任务期内，支持它，并与它密切合作。澳大利亚祝后续特派团一切顺利，并将积极促使它取得成功。

主席（*以英语发言*）：我感谢澳大利亚代表对我所说的友好之辞。

下面请挪威代表发言。

勒瓦尔德先生（挪威）(*以英语发言*)：首先，我也表示支持其他代表团对格罗兹尼恐怖行动造成非常惨重生命损失表达的感慨。

首先，请允许我以挪威政府名义表示我国支持东帝汶政府，该政府在重建、发展和创立新国家方面取得了重大成就。

我们欢迎联合国东帝汶支助团的报告。新独立、冲突后的东帝汶取得了非比寻常的政治进展，联合国在这方面发挥了关键作用。然而，我们不应该冒险过早撤出，从而遭受挫折，我们需要根据秘书长的建议，继续派驻国际人员，但可以减少人数，从而巩固取得的成就。

东帝汶妇女作用已得到加强，这是挪威今天要强调的成就之一。根据各国议会联盟的一份报告，按照妇女在国家议会所占比例，东帝汶排名第 22 位。可以说，联合国和东帝汶政府促进东帝汶两性平等的努力成绩令人注目。

挪威关注起诉和审判被告犯有严重罪行者的工作，我们要求继续克服有罪不罚的现象。而且，我们对接收真相与和解委员会的工作感到高兴，我们期待委员会今年提出最终报告。

今后几年，除联合国援助外，双边发展援助也至关重要。挪威支助东帝汶的总目标是协助新国家建设可持续的经济机构，促进人权，发展形成一个可持续的国民经济，克服贫困。挪威仍然是东帝汶的坚定支持者，我国将参加 5 月 17 日至 19 日于帝力举行的捐助者会议。

最后，挪威感谢秘书处特别代表卡姆莱什•夏尔马先生不知疲倦地在东帝汶履行使命。特别代表及其同仁所作贡献堪称杰出,我们赞扬他们已取得的进展。

主席（*以英语发言*）：如果夏尔马先生想回答会上提出的任何意见，我现在请他发言。

夏尔马先生（*以英语发言*）：会议已经大大超过午餐时间，我不敢滥用大家对东帝汶支助团的支持，再长篇累牍。事实上，高级部长阿纳•佩索阿已经作了发言，我感到我没有必要再补充。她已为我们介绍了大量情况，澄清了许多问题，阐明了重要的立场。

但是，我们注意到各代表团就法治、国家警察以及国家警察进一步专业化、严重罪行，以及公共行政顾问等各种问题和安全问题提出的各种意见。我想告诉安理会和各代表团，我们愿意进一步介绍其中任何问题，如果大家有此要求。

我谨赞扬各代表团对我本人和东帝汶支助团成员的友好赞美之词。回去后，我将立即转告东帝汶支助团成员。我相信，安理会对他们的工作所表达的信任与鼓励，将进一步鼓励他们努力实现安理会为东帝汶支助团制定的目标，特别是目前这一巩固阶段的目标，如果安理会批准该阶段工作，而且几乎所有安理会成员都谈到了这一阶段工作。事实上，我始终得到安理会的信任与鼓励。

主席（*以英语发言*）：我感谢夏尔马先生这些结束语。我再次代表安理会祝他今后成功。

我的名单上没有其他发言者。安全理事会就此结束现阶段对本议题的审议。安理会将继续处理此案。

下午 1 时 20 分散会